

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Hof van beroep te Antwerpen* — 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, p. 1), 1a, 291 ir 297 straipsnių išaiškinimas — „Bendrijoje atliekamo prekių perleidimo“, „asmens, kuris importuoja prekes arba paveda jas importuoti, kad išleistų į laisvą apyvartą“ ir „asmens, kuriam perduodamos prekės“, sąvokos.

Rezoliucinė dalis

- 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, kuris buvo iš dalies pakeistas 1997 m. sausio 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 89/97, 291 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad joje esanti „asmens, kuris importuoja prekes arba paveda jas importuoti“, sąvoka apima asmenį, kuriam skirtos prekės ir kuris ketina jas pateikti nustatytam galutiniam vartojimui, neatsižvelgiant į tai, ar jis pats pateikia muitinės deklaraciją ar šiuo tikslu paskiria atstovą pagal 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, 5 straipsnį. Ši sąvoka neapima šio asmens atstovo muitinėje, išskyrus atvejus, kai šis atstovas laikomas veikiančiu savo vardu ir dėl savo interesų pagal Reglamento Nr. 2913/92 5 straipsnio 4 dalies antrąją pastraipą ir todėl pripažįstamas importuotoju.
- Reglamento Nr. 2454/93, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 89/97, 297 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad perleidimas Bendrijoje neatliekamas, kai prekės importuojamos į Belgiją, o paskui transportuojamos į Nyderlandus, jei įgaliotas asmuo veikia dėl galutinio importuotojo interesų, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas. Vien tai, kad prekės buvo importuotos į Belgiją ir joje buvo atlikti muitinės formalumai, o paskui jos nugabentos į Nyderlandus, neturi reikšmės nustatant perleidimo minėtos nuostatos prasme egzistavimą. Perleidimo atveju asmuo, kuriam perduodamos prekės, privalo turėti pagal minėto reglamento 291 straipsnį išduotą leidimą.
- Reglamento Nr. 2454/93, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 89/97, 297 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad joje nurodyta „asmens, kuriam perduodamos prekės“, sąvoka neapima muitinės agento, kuris muitinės formalumus atlieka dėl importuotojo interesų.

(¹) OL C 170, 2007 7 21.

2008 m. lapkričio 6 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Regieringsrätten* (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet* prieš *Skatteverket*

(Byla C-291/07) (¹)

(PVM — Apmokestinamųjų sandorių vieta — Mokestinis priklausomumas — Paslaugų teikėjas, įsisteigęs kitoje nei gavėjas valstybėje narėje — Apmokestinamojo asmens statusas — Nacionaliniam fondui, vykdančiam tiek ekonominę, tiek ne ekonominę veiklą, teikiamos paslaugos)

(2008/C 327/06)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Regieringsrätten (Švedija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet*

Atsakovė: *Skatteverket*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Regeringsrätten* — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 154, p. 1) 9 straipsnio 2 dalies e punkto bei 21 straipsnio 1 dalies b punkto ir 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1) 56 straipsnio 1 dalies c punkto bei 196 straipsnio aiškinimas — Nacionalinis fondas, kuris tuo pat metu vykdo ekonominę bei kitą veiklą ir naudojami kitoje valstybėje narėje įsisteigusio paslaugų teikėjo teikiamomis konsultavimo paslaugomis vykdydamas savo veiklą, kuri nepatenka į direktyvos taikymo sritį

Rezoliucinė dalis

1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, iš dalies pakeistos 1999 m. birželio 17 d. Tarybos direktyva 1999/59/EB, 9 straipsnio 2 dalies e punktas ir 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 56 straipsnio 1 dalies c punktas turi būti aiškinami taip, kad asmuo, kuriam konsultavimo paslaugas teikia kitoje valstybėje narėje įsisteigęs apmokestinamasis asmuo, kai pirmasis

tuo pat metu vykdo ekonominę veiklą ir veiklą, nepatenkančią į direktyvų taikymo sritį, turi būti laikomas apmokestinamuoju asmeniu, net jei šios paslaugos įsigyjamos tik pastarajai veiklai.

(¹) OL C 183, 2007 8 4.

2008 m. lapkričio 6 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Conseil d'État (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Association nationale pour la protection des eaux et rivières — TOS prieš Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

(Byla C-381/07) (¹)

(Vandens aplinkos tarša — Direktyva 2006/11/EB — 6 straipsnis — Pavojingos medžiagos — Teršalų išleidimas — Išankstinis leidimas — Teršalų išleidimo normų nustatymas — Pranešimų procedūra — Žuvininkystės ūkiai)

(2008/C 327/07)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Association nationale pour la protection des eaux et rivières — TOS

Atsakovė: Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Conseil d'État — 2006 m. vasario 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/11/EB dėl tam tikrų į Bendrijos vandenį išleidžiamų pavojingų medžiagų sukeltos taršos (OL L 64, p. 52) 6 straipsnio išaiškinimas — Būtinybė gauti išankstinį leidimą, kuriame būtų nurodytos į vandenį išleidžiamų teršalų išleidimo normos bet kuriam išleidimui, kuriame gali būti pavojingų medžiagų — Nacionalinių teisės aktų, kuriais remiantis vietoje išankstinio leidimo taikoma tik pranešimo procedūra žuvininkystės ūkiams, tačiau darant nuorodą į galiojančius aplinkos kokybės standartus ir kompetentingos administracinės institucijos teisę drausti pradėti naudoti nagrinėjamą įrenginį arba nustatyti jam teršalų išleidimo normas, suderinamumas

Rezoliucinė dalis

2006 m. vasario 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/11/EB dėl tam tikrų į Bendrijos vandenį išleidžiamų pavojingų medžiagų sukeltos taršos 6 straipsnio negalima aiškinti kaip leidžiančio valstybėms narėms, pagal šį straipsnį patvirtinus vandenių taršos mažinimo programas, apimančias aplinkos kokybės standartus, nustatyti pranešimų procedūrą tam tikriems įrenginiams, kurie laikomi nedaug teršiančiais aplinką, nurodant šiuos standartus ir administracinei valdžios institucijai suteikiant teisę uždrausti pradėti eksploatuoti objektą arba teisę atitinkamo įrenginio atžvilgiu nustatyti teršalų išleidimo ribines vertes.

(¹) OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. lapkričio 6 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Nyderlandų Karalystė prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-405/07 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — EB 95 straipsnio 5 dalis — Direktyva 98/69/EB — Priemonės, kurių turi būti imamasi prieš oro taršą motorinių transporto priemonių išmetamosiomis dujomis — Nacionalinė nukrypti leidžianti nuostata, kuria siekiama iš anksto sumažinti Bendrijos nustatytas tam tikrų naujų dyzelinius variklius turinčių transporto priemonių išmetamų kietųjų dalelių ribines vertes — Komisijos neatsižvelgimas — Būdinga problema — Rūpestingumo pareiga ir pareiga motyvuoti)

(2008/C 327/08)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Apeliantė: Nyderlandų Karalystė, atstovaujama D. J. M. de Grave ir C. M. Wissels

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Patakia, H. van Vliet ir A. Alcover San Pedro

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2007 m. birželio 27 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sprendimo Nyderlandų Karalystė prieš Komisiją (T-182/06), kuriuo Pirmosios instancijos teismas atmetė prašymą panaikinti 2006 m. gegužės 3 d. Komisijos sprendimą 2006/372/EB dėl nacionalinių nuostatų projektų, apie kuriuos pagal EB 95 straipsnio 5 dalį pranešė Nyderlandų Karalystė, nustatančių dyzeliniu varomų transporto priemonių išmetamų kietųjų dalelių ribas (OL L 142, p. 16).